



# 徐志摩与济南

陈忠 王展 逢金一 编著

线装书局

# 徐志摩与济南

陈忠 王展 逢金一 编著

线装书局



## 图书在版编目(CIP)数据

徐志摩与济南/ 陈忠、王展、逢金一编著. —北京:  
线装书局, 2014. 11

ISBN 978-7-5120-1607-1

I. ①徐… II. ①陈…②王…③逢… III. ①徐志摩  
(1896~1931) 一生平事迹 IV. ①K825.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第263409号

## 徐志摩与济南

---

作 者: 陈忠 王展 逢金一 编著

责任编辑: 李 旻 高晓彬

出版发行: 线装书局

地 址: 北京市西城区鼓楼西大街41号(100009)

电 话: 010-64045283 64041012

网 址: [www.xzhbc.com](http://www.xzhbc.com)

经 销: 新华书店

设计排版: 济南海东文化发展有限公司

印 制: 济南天舜彩色印刷有限公司

开 本: 700mm×1000mm 1/16

印 张: 15.5

字 数: 230千字

版 次: 2014年11月第1版第1次印刷

印 数: 0001-3000册

---

定 价: 38.00元

## 给《徐志摩与济南》一书的致辞（代序）

徐善曾

济南和山东省一直吸引着我的目光，不只因为我们能够从旅游指导手册上得到的那些关于自然风光的描述，还因为此地在我家族历史上的特殊性。这是我祖父徐志摩曾多次游历过的地方，也是他80多年前不巧去逝之地。我还知道，济南市与山东省还以它丰富与漫长的历史以及拥有诸多大诗人、大作家而闻名。

事实上，在2012年夏天，山东省和济南市以及两位教授就盛情邀请我的家人（包括内人徐包舜如和女儿徐文慈）到济南做客，一位是法国兰斯大学的物理学教授张葵博士，另一位是北京中国科学院的地质学荣誉教授和高级研究员孙枢博士。很多年前，张教授曾住济南，她在2012年邀请我们回她故乡旅游。我发现一些有意思的事，尽管两位教授和我都拥有理工背景而非文学教育出身，但我们有一项共同的兴趣：我的祖父。

事实上，我们对济南的访问聚焦在一件具有特殊意义的事上：济南徐志摩文学研讨会，它吸引了至少12位教授，很多诗人、作家、研究者、记者和编辑，以及山东省和济南市政府的领导官员，部分参会者甚至从上海和北京远道而来。对于有如此多的学者参加

这次会议，我感到惊喜交加。

我仍然记得我们全家和张葵、孙枢两位教授乘动车从北京前往济南时自己内心的焦虑，我知道这次访问的重要性。我们将前往祖父所乘飞机误撞泰山余脉后失事的地点拜谒。我内心感慨万千。

我没能发现太多关于描写徐志摩失事地的史实文字，因此我不知道等待我的是怎样的场景。通向目的地的路是一条土路，接着是攀爬一段陡峭又崎岖的小路，抵达一座草木郁葱的小山（属于泰山山脉的一部分）。在一段陡峭山坡的缓和地带，我们发现了两块精心凿刻的纪念碑，一块出自济南，另一块则来自海宁，巍然耸立，看起来像美国人的墓碑。我被祖父纪念碑前的鲜花和之前造访者留下的文字深深感动。

伫立良久，我注视着这广阔美丽的山谷，情不自禁想起祖父在那个劫难的夜里，当中国国家航空公司(CNAC)的那架飞机被大雾笼罩而迷失方向后撞向山坡的情景。我想像着祖父在这架飞机上，透过机窗凝视着漆黑的夜，更想起他在散文《想飞》中的最后一句：

忽的机沿一侧，一球光直往下注，砰的一声炸响，——炸碎了我飞行中的幻想。

我怀疑他的想象否有预知力，然而我相信，徐志摩一定记得济南是一个美丽的地方，在这城市，他曾漫步公园和湖边，进入寺院和佛塔，或许脑海里装满了自然美景甚至准备写下几行诗。我的祖父不止一次写到泰山，无疑他被这座山神圣的气息所折服。他也曾多次造访济南，最让我难以忘记的一次是1914年他离家去读大学前与他的父亲一起，另一次众所周知的是1924年与印度诗人泰戈尔一起。

我的三位姐姐徐祺、徐放和徐行以及我获知济南市在考虑修建

一座有关我祖父的纪念公园时都非常兴奋和荣耀，我们相信山东省和济南市的美必将继续激发年轻人去寻梦和追随理想眼光。

济南必将在我们家族的历史和家人的内心占据一定的位置，我很感谢能够拜访中国的这一处美丽之地，并期盼将来能多回去走走。

您真诚的朋友 徐善曾

2013年5月

(本文译者：逢金一、李铁)

## 徐志摩嫡孙徐善曾给《徐志摩与济南》 一书的致辞（原文）

The city of Jinan (济南) and Shandong Province (山东省) have always fascinated me, not because of the descriptions one might find in tourist guidebooks, but because of its place in my family's history. This is a city and province that my grandfather, Xu Zhimo (徐志摩), visited several times. It is also, coincidentally, the region in which he perished more than eight decades ago. Jinan and Shandong Province are known for its very rich and long history and the home to some very well known poets and writers.

Indeed, my family — which includes my wife, Lily (徐包舜如) and our daughter Alle (徐文慈) were kindly invited to Jinan in the Summer of 2012 by the City of Jinan and Shandong Province and by two professors. One was Dr. Zhang Kui (张葵), Professor in Physics from Reims University in France and Dr. Sun Hsu (孙枢), Professor Emeritus & Senior Fellow in Geology from the Chinese Academy of Sciences in Beijing. Many years ago, Professor Zhang lived in Jinan. She invited us in 2012 to take a trip back to her original hometown. I found it somewhat interesting that while these two professors and I all had technical backgrounds, and not literary education, we had this common interest: My

grandfather.

Indeed, our visit to Jinan focused on a special event: The Jinan-Xu Zhimo Conference, a literary symposium that attracted at least 12 professors, several poets and writers, researchers, journalists and editors and Shandong Province and Jinan officials. Several attendees even traveled from as far as Shanghai and Beijing. I was astonished and very pleasantly surprised to see so many scholars come to this conference.

I still recall that as my family and professors Zhang and Sun boarded a Jinan-destined bullet train from Beijing, I felt considerable anxiety. I knew the significance of visiting Jinan. We would be touring the site where my grandfather's plane had crashed, after colliding with the T'ai Shan foothills. I braced myself for a flood of emotions.

I wasn't able to find very much written about Xu Zhimo's historic crash site so I didn't know what to expect. The road leading up to the location was a simple dirt road. We then climbed a steep and somewhat rugged path that led up the hill (part of the foothills of T'ai Shan), which was surrounded by natural brush. At a plateau on a somewhat steep hillside, we found two intricately carved memorial stone monuments, one representing City of Jinan and the other from Haining (海宁), which looked very much



like American gravestones. The stones were substantial and permanent. I was touched by the flowers and notes that previous visitors had left in my grandfather's memory.

At the site, I gazed out onto an expansive and beautiful valley. I couldn't help but think of my grandfather on that fateful night, when the pilot of his China National Aviation Company (CNAC) flight found himself blinded by an impenetrable fog, and crashed into this hillside. I imagined my grandfather in the plane, peering out of a passenger window into the dark night, and I thought of his final lines from his essay, *Wanting to Fly*:

"Suddenly the wings are slanting, and a ball of light swoops all the way down, clashing in a boom - and breaking up my imaginings while in flight." (Ref.1)

I wonder if his vision was a prescient one. And yet, I believe Xu Zhimo would have remembered Jinan as a beautiful place, a city in which he wandered through parks and around lakes, stepping into temples and pagodas, perhaps to consider the glorious views of nature and to write a few lines of poetry. On more than one occasion, my grandfather had written about T' ai Shan, a mountain whose sense of sacredness he no doubt appreciated. He visited Jinan on several occasions, most notably with his father in 1914 before he left to study at college, and again with the Indian poet Tagore, in 1924.

My three sisters Angela (徐祺), Fern (徐放), and Margaret (徐行) and I were all very excited and honored to learn that Jinan is considering the construction of a memorial park dedicated to our grandfather. We believe the beauty of Jinan and Shandong Province will continue to inspire young adults to dream and follow their life visions.

Jinan will always hold a place in my family's heart and mind, as well as our ancestral history. I am grateful for our visit to this beautiful region of China and look forward to returning many more times.

Sincerely, Tony Hsu (徐善曾)

Reference (1)

Hsu Chih-Mo, "Hsiang-fei, " Ch'uan-chi, III, 433

Translated by Professor Lee Ou-Fan Leo

# 目 录

给《徐志摩与济南》一书的致辞（代序） / 徐善曾 / 001

徐志摩与济南——北大山：诗魂栖息地 / 陈 忠 / 002

仰望群山的苍老 / 002

1931年济南大事记 / 015

挥一挥衣袖，不带走一片云彩 / 026

最后的那一天 / 047

你已飞渡万重的山头 / 068

爱是唯一的荣光 / 106

大空中永远有不昧的明星 / 122

尾声：在这交会时互放的光亮 / 139

## 附 录

徐志摩年谱 / 陈忠 整理 / 163

追悼志摩 / 胡 适 / 173

志摩纪念 / 周作人 / 179

志摩在回忆里 / 郁达夫 / 182

三年前的十一月二十二日 / 沈从文 / 186

悼志摩 / 王统照 / 191

纪念志摩去世四周年 / 林徽因 / 195

寻访诗人断魂处 / 任 远 / 200

一代诗魂，陨落何处？

——重寻徐志摩遇难地 / 王 任 / 203

给你一个更完整的徐志摩 / 逢金一 / 212

海宁，开在文化上的花朵 / 李炳锋 / 216

诗酒相伴走海宁

——壬辰龙年徐志摩出生地访问记 / 吴文峰 / 222

突然想起了徐志摩（后记） / 陈 忠 / 234

# 徐志摩与济南

陈忠 王展 逢金一 编著

线装书局



## 徐志摩与济南

——北大山：诗魂栖息地

陈 忠

在这样一个缺乏温情与诗意的时代，怀念一个故人，尤其是怀念一位诗人，是否是一种听从内心的召唤，去寻找纯真天性和心灵自由的境界呢？或许是一种体验展翅与飞飏、放逐与寻梦、挚爱与热烈、纯洁与善良的心理历程。

或许，是纪念一个把爱、自由与美作为信仰的人。

或许，是怀念一个云水襟怀的人。

诗意地栖居在今天已成遥远的绝响。

是时，白露微霜，晨光曦微。

是时，我用温暖的文字，开启一段已被许多人渐渐遗忘的旅程。

抑或，是我的独白。

## 仰望群山的苍老

2011年11月17日 济南 北大山

这是一个没有云彩的日子，潮湿的空气压抑得使人几乎窒息了呼

吸。

志摩君，你也没有想到，这一天，你走了，带走了那么多的云彩，留给这片天空的只有一道闪电般的划痕。

还有一朵，是的，一朵内心里匿藏着热烈的云彩，它在云层的后面，卸去了所有前尘的迷恋，像一朵在灵魂自由的上空洒脱地低徊着。

“悄悄的我走了，正如我悄悄的来；我挥一挥衣袖，不带走一片云彩。”你的诗句，竟如缓缓打开的一卷谶书里的一句谶语，让活下来的人慢慢地用一生破译着。

至今，还在被人朗读着。

无人知晓，此时，我为何心戚戚然，一如无人察觉，你追逐幻想的眼睛将在彼时浮现出怎样的神情。

志摩君，你看没看到，北大山<sup>【注】</sup>脚下的那条铁轨，依然在向南、向北延伸着。

那条津浦铁路线连接着什么呢？

沿着山间起伏的小路，我看到的只有零星的野花，开放在坚硬的石间。风吹着风的声音，错落在恍惚的光影间，散落在花朵即将枯萎的记忆里。

天空，阴沉。

这是一个寥落的秋日。

寒冷的风，穿透山坡的松柏，沿着山石间的缝隙，袭击着枯黄的草丛和几点野花。



【注】：关于徐志摩遇难的准确地点，学术界一直存有争论，因为当时事发突然，准确地点并无权威部门的记录，目前的说法多为当事人的事后回忆。所以，遇难地点存有开山、白马山、西大山、北大山四种说法，其中白马山是以讹传讹，与当时撞机实际地点不符，开山是因撞机附近有开山村而得的说法，但实际当地百姓并不叫这座山为开山，而是称其为北大山，内文中，当年报道徐志摩遇难的报纸均写为“开山”，实为现在的“北大山”。

虽已临近初冬，这里却并不荒凉。

徐志摩纪念公园就在这绿树环绕中，倚天为屏，靠山为障，远离尘世与喧嚣。志摩君，这里是你遇难的地方，是你灵魂栖息的地方，后人为了纪念你，就在这立了两座纪念碑。一座是你的遇难地济南人2006年2月立的，上面刻着诗人牛汉题写的：徐志摩纪念公园。另一座是浙江省海宁市政协文史研究会和海宁市徐志摩研究会2007年11月19日立立的，上面写着：志摩，故乡人民怀念你。这碑面南而立，仿佛穿过千山万水，遥望着你的家乡——硖石镇。

山脚下，是汇聚15万学子的大学城，在这10多座大学里，每天都有浪漫陪伴的身影，错过原点的对视，忧伤留下的痕迹，羞涩掩饰的热恋，徘徊不尽的心跳，行云流水的抒情，心有灵犀的独白，落英缤纷的依恋。

斯时，我的眼前是一片润白的雾。

远处，那条贯穿南北的京福高速公路，似乎也被雾气吸吮进去了。

唯有你青衫执墨的背影，像写意的流云，优雅而从容地浮在空中。

你的眉宇之间，有一丝漫不经心的忧愁。

我感受到了你指尖流转的那一缕清风。

志摩君，你没想到吧，你遇难八十年后的一天，2011年11月17日，北大山的上空又云集起了大雾，那大雾浓得很压抑，霏气弥漫，咫尺之外，憧憧人影，辨不清眉目。那山头、那松涛影影绰绰的，天空漂浮起的蒙蒙细雨，静悄悄地落下来，落下来，润湿了每一片渐渐枯黄的树叶和悄然开放的黄色野雏菊。

志摩君，你看见那个被人搀扶前行的白发苍苍老教授了吗？你看见那个步履蹒跚的老诗人的背影了吗？你看见那个如花似玉的女孩脸上的静穆了吗？你看见那几个抬着花篮的青年诗人了吗？你看见他们身后一个个脸上带着敬慕之色的祭奠人了吗？

#### 上午十时 徐志摩纪念公园 纪念石碑前

当济南市作协敬献的两只花篮，刚刚摆放在徐志摩纪念公园石碑前，突然，一阵急促的雨滴，噼噼啪啪打在了花篮上“纪念徐志摩先生



在济遇难八十周年”和“济南作协及诗人敬献”两条红色的丝带上。是时，我看见了清亮的雨水，在石碑上聚成细细的水痕，像是抑制不住的泪痕，从天空滑落下来，浸湿了凝固的光阴。

当所有的诗人躬下身，在石碑前默哀的静谧中，我听见了大雾移动的声音，听见了雨滴斜飞的律动，也听到了自己的心跳。

他们在临风洒泪。

是时，阳光在雨雾之上移动着。

云深云浅，细雨霏霏。

斯时斯地，我突然想起了林徽因在《纪念志摩去世四周年》一文中的一段文字：

在昏沉的夜色里我独立火车门外，凝望着那幽暗的站台，默默地回忆许多不连续的过往残片，直到生和死间居然幻成一片模糊，人生和火车似的蜿蜒一串疑问在苍茫间奔驰。我想起你的：

火车擒住轨，在黑夜里奔

过山，过水，过..

如果那时候我的眼泪曾不自主地溢出睫外，我知道你定会原谅我的。你应当相信我不会向悲哀投降，什么时候我都相信倔强的忠于生的，即使人生如你底下所说：

就凭那精窄的两道，算是轨，

驮着这份重，梦一般的累坠！



济南诗人纪念徐志摩先生遇难80周年

图片 吴文峰提供